

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH
ÚDAJOV



ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Názov výrobku	Castrol Transmax DUAL
Kód výrobku	466523-DE41
Bezpečnostný list #	466523
Typ Výrobku	Kvapalina.

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Odporúčané použitia
Všeobecné použitie lubrikantov a mazadiel vo vozidlách alebo strojoch-Priemyselný Všeobecné použitie lubrikantov a mazadiel vo vozidlách alebo strojoch-Profesionálne

Použitie látky/zmesi	Kvapalina pre automatickú prevodovku Bližšie informácie o používaní nájdete v príslušnom Technickom liste alebo sa poraďte so zástupcom našej firmy.
----------------------	---

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Dodávateľ	Castrol Holdings Europe B.V., d'Arcyweg 76, 3198NA Europoort Rotterdam Castrol CEE sp z.o.o., Ul. Grzybowska 62, 00 844 Warszawa +48 (0)800 121 4817 MSDSadvice@bp.com
E-mailová adresa	

1.4 Núdzové telefónne číslo

NÚDZOVÉ TELEFÓNNE ČÍSLO	112 Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)
Slovakia Poison Center	NTIC (Národní toxikologické centrum) +421 2 54 77 41 66 (24 hodín)

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Definícia výrobku	Zmes
Klasifikácia podľa smernice (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]	
Aquatic Chronic 3, H412	

Úplný text H-viet deklarovaných vyššie pozrite v časti 16.
Ďalšie informácie o zdravotných efektoch a symptómoch a nebezpečenstvách na životné prostredie nájdete v častiach 11 a 12.

2.2 Prvky označovania

Výstražné slovo	Bez signálneho slova.
Výstražné upozornenia	H412 - Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
Bezpečnostné upozornenia	
Všeobecné	P102 - Uchovávať mimo dosahu detí. P101 - Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
Prevenčia	P273 - Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
Odozva	Nie je použiteľné.
Uchovávanie	Nie je použiteľné.

Názov výrobku	Castrol Transmax DUAL	Kód výrobku	466523-DE41	Strana:	1/20
Verzia	6.01	Dátum vydania	16 December 2024	Formát	Slovensko
Dátum predchádzajúceho vydania	1 Júl 2024.			Jazyk	SLOVENČINA
					(Slovakia)

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

Zneškodňovanie	P501 - Zneškodnite obsah a nádobu v súlade s miestnymi, oblasťnými, národnými a medzinárodnými predpismi.
Nebezpečné prísady	Nie je použiteľné.
Doplňujúce prvky označovania	Obsahuje 2-tetradeciloxirán, reakčné produkty s kyselinou boritou. Môže vyvolať alergickú reakciu.
<u>Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)</u>	
Príloha XVII – obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov	Nie je použiteľné.
<u>Osobitné požiadavky na obaly</u>	
Nádoby vybavené bezpečnostnými uzávermi odolnými proti otvoreniu deťmi	Nie je použiteľné.
Hmatové upozornenie na nebezpečenstvo pre ľudí s poruchou zraku a nevidomých	Nie je použiteľné.
2.3 Iná nebezpečnosť	
Výsledky posúdenia PBT a vPvB	Výrobok nespĺňa kritériá na PBT alebo vPvB podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 príloha XIII.
Výrobok spĺňa kritériá pre PBT alebo vPvB podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha XIII	Táto zmes neobsahuje žiadne látky, ktoré sú klasifikované ako PBT alebo vPvB.
Iné riziká, nepodliehajúce klasifikácii	 Odmasťuje pokožku. Produkt neobsahuje látku, ktorá by prekračovala zákonné limity vrátane zoznamu vytvoreného v súlade s článkom 59 ods. 1 nariadenia REACH pre látky s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém, alebo je identifikovaná ako látka s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém v súlade s kritériami stanovenými v nariadení EÚ 2017/2100 alebo EÚ 2018/605.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2 Zmesi

Definícia výrobku Zmes

Minimálna zásoba syntetických materiálov. Autorizované prísady pre výkon.

Názov výrobku/prísady	Identifikátory	%	Klasifikácia	Špecifické konc. limity, M-faktory a odhady ATE	Typ
Dec-1-én, tryméry, hydrogenovaný	REACH #: 01-2119486452-34 EC: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Dec-1-én, tryméry, hydrogenovaný	REACH #: 01-2119493949-12 EC: 500-393-3 CAS: 157707-86-3	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1]
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	REACH #: 01-2119960832-33 EC: 701-204-9 CAS: -	≤3	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319	-	[1]
1-(tert-dodecylthio)propan-2-ol	EC: 266-582-5 CAS: 67124-09-8	≤1	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	Skin Sens. 1, H317: C ≥ 14.2% M [Akútne] = 1 M [Chronické] = 1	[1]
2-tetradeciloxirán, reakčné produkty s kyselinou boritou	REACH #: 01-2119976364-28 EC: 701-392-2 CAS: -	<1	Skin Sens. 1B, H317	-	[1]

Názov výrobku	Castrol Transmax DUAL	Kód výrobku	466523-DE41	Strana:	2/20
Verzia	6.01	Dátum vydania	16 December 2024	Formát	Slovensko
Dátum predchádzajúceho vydania	1 Júl 2024.		(Slovakia)	Jazyk	SLOVENČINA

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

Úplný text H-viet deklarovaných vyššie pozrite v časti 16.

Typ

[1] Látka, klasifikovaná ako riziková pre zdravie, alebo životné prostredie

Maximálne prípustné pracovné dávky, ak sú k dispozícii, sú na zozname v Sekcii 8.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Pri zasiahnutí očí	Ak sa látka dostane do očí, okamžite vyplachujte veľkým množstvom vody počas aspoň 15 minút. Očné viečka by sa mali odtrhnúť od očnej bulvy, aby sa zaistilo dôkladné čistenie. Skontrolujte a odstráňte všetky kontaktné šošovky. Zavolajte lekára.
Pri styku s pokožkou	Umyte pokožku starostlivo mydlom a vodou, alebo použite uznávaný prípravok na čistenie pokožky. Odstráňte kontaminované šatstvo a obuv. Pred opätovným použitím odev vyperte. Pred opätovným použitím starostlivo vyčistite topánky. Ak sa podráždenie vyvíja, poskytnite lekárske ošetrovanie.
Inhalačne	Po vdýchnutí preneste postihnutú osobu na čerstvý vzduch. Ak dôjde k vdýchnutiu rozkladných produktov vzniknutých v ohni, symptómy sa môžu objaviť oneskorene. Zasiahnutú osobu môže byť potrebné lekársky sledovať 48 hodín. Ak sa prejavia symptómy, vyhľadajte lekárske ošetrovanie.
Pri požití	Nevyvolávajte zvracanie, ak to nenariadi lekár. Osobe v bezvedomí nikdy nič nepodávajte cez ústa. Osobu v bezvedomí uložte do stabilizovanej polohy a ihneď privolajte lekársku pomoc. Ak sa prejavia symptómy, vyhľadajte lekárske ošetrovanie.
Ochrana osôb poskytujúcich prvú pomoc	Žiadna činnosť, ktorá by mohla vyvolať ohrozenie osôb alebo činnosť bez dostatočného výcviku, nesmie byť vykonávaná. Pre osobu, poskytujúcu pomoc, môže byť nebezpečné dávať dýchanie z úst do úst.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Viac informácií o vplyve na ľudské zdravie a symptómoch je uvedených v bode 11.

Potenciálne akútne účinky na zdravie

Inhalačne	Vystavenie účinkom rozkladných produktov môže spôsobiť ohrozenie zdravia. Po vystavení účinkom látky sa vážne účinky môžu ukázať oneskorene.
Pri požití	Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.
Pri styku s pokožkou	Odmasťuje pokožku. Môže spôsobiť vysušenie a podráždenie pokožky.
Pri zasiahnutí očí	Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

Oneskorené a okamžité účinky, ako aj chronické účinky z krátkodobej a dlhodobej expozície

Inhalačne	Nadmerné vystavenie inhalácii miniatúrnych kvapiek rozprášených vo vzduchu alebo aerosolom môže spôsobiť podráždenie dýchacieho traktu.
Pri požití	Požitie veľkých množstiev môže spôsobiť nevoľnosť a hnačku.
Pri styku s pokožkou	Dlhodobý alebo opakovaný kontakt s kožu odmasťníť a viesť k podráždeniu a/alebo dermatitíde.
Pri zasiahnutí očí	Ak sa vyskytne kontakt so zrakom, vzniká potenciálne riziko prechodného bodania alebo začervenania.

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Poznámky pre lekára	Liečba by mala vo všeobecnosti byť symptomatická a zameraná na odstránenie akýchkoľvek dôsledkov. Ak dôjde k vdýchnutiu rozkladných produktov vzniknutých v ohni, symptómy sa môžu objaviť oneskorene. Zasiahnutú osobu môže byť potrebné lekársky sledovať 48 hodín.
---------------------	---

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky	Na hasenie použite penový alebo univerzálny hasiaci prístroj.
Nevhodné hasiace prostriedky	Nepoužívajte prúd vody. Použitie vodného prúdu môže spôsobiť šírenie ohňa rozstrekom horiaceho výrobku.

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zmesi	V ohni alebo pri zahrievaní sa zvyšuje tlak a nádoba môže explodovať.
---	---

Názov výrobku	Castrol Transmax DUAL	Kód výrobku	466523-DE41	Strana:	3/20
Verzia	6.01	Dátum vydania	16 December 2024	Formát	Slovensko
Dátum predchádzajúceho vydania	1 Júl 2024.			Jazyk	SLOVENČINA
			(Slovakia)		

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

Nebezpečné produkty horenia	Spaľovacie produkty môžu zahŕňať nasledovné: oxidy uhlíka (CO, CO ₂) oxidy dusíka (NO, NO ₂ atď.)
5.3 Rady pre požiarnikov	
Špeciálne opatrenia pre hasičov	Žiadna činnosť, ktorá by mohla vyvolať ohrozenie osôb alebo činnosť bez dostatočného výcviku, nesmie byť vykonávaná. Ak dôjde k požiaru, okamžite evakuujte všetky osoby z miesta nehody. Tento materiál je škodlivý pre vodné organizmy. Vodu na hasenie kontaminovanú týmto materiálom treba zachytiť a zabrániť jej vniknutiu do vodných tokov, kanalizácie alebo odpadu.
Špeciálny ochranný výstroj pre hasičov a výzbroj pre hasičské jednotky	Hasiči musia používať primerané ochranné pomôcky a uzavretý dýchací prístroj (SCBA) s celotvárovou maskou v pretlakovom móde. Odevy pre hasičov (vrátane prilby, ochrannej obuvi a rukavíc) vyhovujúce európskej norme EN 469 poskytnú základnú úroveň ochrany pri chemických incidentoch.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy	
Pre iný ako pohotovostný personál	Kontaktujte pohotovostný personál. Žiadna činnosť, ktorá by mohla vyvolať ohrozenie osôb alebo činnosť bez dostatočného výcviku, nesmie byť vykonávaná. Evakuujte okolité priestory. Zabráňte vstupu nechránených a prebytočných osôb. Nedotýkajte sa a neprechádzajte cez uniknutý materiál. Podlahy môžu byť šmyklivé; dávajte pozor, aby ste predišli pádu. Vyvarujte sa dýchaniu pár alebo hmiel. Zabezpečte primerané vetranie. Nasadte si vhodné osobné ochranné prostriedky.
Pre pohotovostný personál	Vstup do uzavretého prostredia alebo málo vetraného priestoru kontaminovaného výparom, hmlou alebo dymom je vysoko nebezpečný bez správneho ochranného dýchacieho vybavenia a bezpečného systému práce. Majte nasadený samostatný dýchací prístroj. Noste vhodný chemický ochranný oblek. Chemicky odolné topánky. Pozrite aj informácie v časti „Pre iný ako pohotovostný personál“.
6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie	Zabráňte rozptýleniu a odtečeniu uniknutého materiálu do pôdy, vodných tokov, odtokov a kanalizácie. Ak výrobok spôsobil znečistenie životného prostredia (kanalizácie, vodných tokov, pôdy alebo ovzdušia), informujte príslušné úrady. Materiál znečisťujúci vodu. Môže byť škodlivá pre prostredie, ak unikne vo veľkých množstvách.
6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie	
Malý únik	Zastavte priesak ako to nie je nebezpečné. Presuňte nádoby z miesta úniku. Absorbujte pomocou inertného materiálu a uložte do vhodnej odpadovej nádoby. Likvidujte v spolupráci so spoločnosťou licencovanou na likvidáciu odpadu.
Veľký únik	Zastavte priesak ako to nie je nebezpečné. Presuňte nádoby z miesta úniku. Pristupujte k uniknutej látke po vetre. Zabráňte vniknutiu do kanálov, vodných tokov, pívnic a uzavretých priestorov. Zachyťte a pozbierajte uniknutý materiál pomocou nehorľavého absorbčného materiálu, piesku, zeminy, vermikulitu, kremeliny a prenesť ho do odpadovej nádoby na likvidáciu podľa miestnych predpisov. Kontaminovaný absorpčný materiál reprezentuje také isté riziko ako uniknutý materiál. Likvidujte v spolupráci so spoločnosťou licencovanou na likvidáciu odpadu.
6.4 Odkaz na iné oddiely	Pozri bod 1 - Informácie o núdzovom kontakte. Pozrite si časť 5, kde nájdete opatrenia pre potlačenie požiaru. Pozri bod 8 - Informácie o vhodných osobných ochranných pomôckach. Pozri sekciu 12 pre predbežné environmentálne opatrenia. Pozri bod 13 - ďalšie informácie o nakladaní s odpadmi.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

Informácie v tejto časti obsahujú všeobecné rady a usmernenia. Zoznam identifikovaných použití v časti 1 by sa mal používať ako zdroj dostupných informácií špecifických pre dané použitie uvedených v expozičných scenároch.

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie	
Ochranné opatrenia	Nasadte si vhodné osobné ochranné prostriedky. Nepožívajte. Vyvarujte sa styku s očami, pokožkou a odevom. Vyvarujte sa dýchaniu pár alebo hmiel. Vyvarujte sa kontaktu s uniknutým materiálom a jeho vniknutiu do pôdy a do povrchových vôd. Skladujte v pôvodnom obale, alebo v schválenom alternatívnom obale z kompatibilného materiálu, mimo používania udržiavajte pevne uzavreté. Prázdne obaly opätovne nepoužívajte. V prázdnych obaloch sa zachytávajú zvyšky produktu, ktoré môžu byť nebezpečné.

Názov výrobku	Castrol Transmax DUAL	Kód výrobku	466523-DE41	Strana:	4/20
Verzia	6.01	Dátum vydania	16 December 2024	Formát	Slovensko
Dátum predchádzajúceho vydania	1 Júl 2024.			Jazyk	SLOVENČINA
					(Slovakia)

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

Rady v súvislosti so všeobecnou pracovnou hygienou	Pri manipulácii, spracovaní a skladovaní materiálu je jedenie, pitie a fajčenie zakázané. Po manipulácii sa dôkladne umyte. Pred vstupom do priestorov, kde sa konzumujú potraviny, si vyzlečte kontaminovaný odev a snímte ochranné pomôcky. Ďalšie informácie o hygienických opatreniach nájdete v bode 8.
7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility	Skladujte v súlade s miestnymi predpismi. Skladujte na suchom, chladnom mieste s dobrým vetraním, mimo kontakt s nekompatibilnými materiálmi (pozri časť 10). Nevystavujte teplu alebo priamemu slnečnému svetlu. Do doby použitia nádobu udržiajte pevne a tesne zavretú. Nádoby, ktoré boli otvorené, treba starostlivo opäť utesniť a uložiť v stojatej polohe, aby nedošlo k úniku. Skladujte a používajte iba v príslušenstve/nádobách, ktoré sú navrhnuté pre použitie s týmto produktom. Neskladujte v neoznačených obaloch. Uskutočnite náležitú kontrolu, aby ste zabránili kontaminácii.
Nevhodné	Dlhodobé vystavenie vysokým teplotám.
7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia	
Odporúčania	V prípade potreby si pozrite časť 1.2 a Scenáre vystavenia sa v prílohe.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

Informácie v tejto časti obsahujú všeobecné rady a usmernenia. Zoznam identifikovaných použití v časti 1 by sa mal používať ako zdroj dostupných informácií špecifických pre dané použitie uvedených v expozičných scenároch.

8.1 Kontrolné parametre

Expozičné limity v pracovnom prostredí	Nie sú známe informácie o expozičných limitoch.
Zatiaľ, čo sa v tejto časti môžu zobraziť špecifické OEL pre konkrétne komponenty, iné komponenty sa môžu vyskytovať v akejkoľvek vyrobenej pare, výparoch alebo prachu. Preto sa špecifické OEL nemusia vzťahovať na produkt ako celok a uvádzajú sa len ako pomôcka.	
Odporúčané monitorovacie postupy	Je potrebné vychádzať z noriem na monitorovanie, napríklad: Európska norma EN 689 (Ovzdušie na pracovisku. Pokyny na hodnotenie inhalačnej expozície chemickým látkam na porovnanie s limitnými hodnotami a stratégia merania) Európska norma EN 14042 (Ovzdušie na pracovisku. Pokyny pre aplikáciu a použitie postupov na posúdenie expozície chemickým a biologickým látkam) Európska norma EN 482 (Ovzdušie na pracovisku. Všeobecné požiadavky na účinnosť postupov merania chemických látok) Bude potrebné vychádzať aj z národných usmerňujúcich dokumentov týkajúcich sa metód určovania nebezpečných látok.

Indexy biologickej expozície

Názov výrobku/prísady	Indexy expozície
Nie sú známe žiadne expozičné indexy.	
Odvodené bez úrovne efektu	
Nie sú k dispozícii žiadne DNEL/DMEL.	
Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku	
Nie sú k dispozícii žiadne PNEC.	

8.2 Kontroly expozície

Primerané technické zabezpečenie	Pomocou ventilačného odsávania alebo inými konštrukčnými riešeniami udržiavajte príslušnú koncentráciu vo vzduchu pod maximálnou povolenou hranicou. Všetky aktivity zahŕňajúce chemikálie by sa mali vyhodnotiť na ich zdravotné riziká, aby sa zaistila dostatočná kontrola vystavení. Osobné ochranné vybavenie treba zvažovať len potom, čo primerane vyhodnotíte iné formy kontrolných opatrení (napr. technické kontroly). Osobné ochranné vybavenie by malo odpovedať príslušným štandardom, malo by byť vhodné pre použitie, malo by sa uchovávať v dobrých podmienkach a správne udržiavať. Mali by ste požiadať o radu ohľadne výberu a vhodných štandardov so svojím dodávateľom osobného ochranného vybavenia. Ďalšie informácie získate u národnej organizácie pre normy. Záverečný výber ochranného vybavenia bude závisieť podľa ohodnotenia nebezpečia. Je dôležité zaistiť, aby všetky položky osobného ochranného vybavenia boli kompatibilné.
Individuálne ochranné opatrenia	
Hygienické opatrenia	Po manipulácii s výrobkom, pred jedlom, fajčením, používaním toalety a pred koncom pracovnej doby si dôkladne umyte ruky, predlaktia a tvár. Zabezpečte, aby stanice na oplachovanie očí a bezpečnostné sprchy boli v blízkosti pracoviska.
Ochrana dýchacích ciest	

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana[Ochrany očí/tváre](#)[Ochrana kože](#)[Ochrana rúk](#)

V prípade nedostatočného vetrania použite vhodný respirátor.

Správny výber dýchacích ochranných prostriedkov závisí od látky, s ktorou sa manipuluje, pracovnými podmienkami a použitím ako aj podmienkami dýchacích zariadení. Bezpečnostné postupy by mali byť vyvinuté pre každú plánovanú aplikáciu. Ochranný bezpečnostný prostriedok má byť preto vybraný po konzultácii s dodávateľom/výrobcom a po celkovom zhodnotení pracovných podmienok.

Ochranné okuliare s bočnými chráničmi.

Všeobecné informácie

Z dôvodu, že sa špecifické pracovné prostredia a manipulácia s materiálmi odlišujú, mali by sa pre každé použitie vyvinúť bezpečnostné postupy. Správny výber ochranných rukavíc závisí od chemikálií, s ktorými sa narába a od podmienok práce a používania. Väčšina rukavíc zabezpečuje ochranu len počas obmedzeného času predtým, ako sa musia zahodiť a nahradiť (dokonca aj najlepšie odolné chemické rukavice sa rozpadnú po opakovaných vystaveniach chemikáliám).

Rukavice by sa mali vyberať po konzultácii s dodávateľom/výrobcom a malo by sa brať do úvahy kompletne zhodnotenie pracovných podmienok.

Odporúčané: Nitrilové rukavice.

Čas prelomu:

Údaje o čase pretrhnutia vytvárajú výrobcovia rukavíc v rámci laboratórnych testovacích podmienok a informujú o tom, ako dlho sa dá očakávať, že rukavica bude zabezpečovať efektívnu ochranu pred preniknutím. Pri sledovaní odporúčaní k času pretrhnutia je dôležité, aby sa zoberali do úvahy skutočné podmienky na pracovisku. Dodávateľa rukavíc vždy požiadajte o aktuálne technické informácie o časoch pretrhnutia pre odporúčaný typ rukavice. Naše odporúčania k výberu rukavíc sú nasledujúce:

Nepretržitý kontakt:

Rukavice s minimálnym časom pretrhnutia 240 minút, prípadne >480 minút, ak sa dajú získať vhodné rukavice.

Ak vhodné rukavice nie sú dostupné v danej úrovni ochrany, môžu byť prijateľné rukavice s kratšími časmi pretrhnutia, pokiaľ sa určia a dodržiavajú vhodné časy údržby a výmeny rukavíc.

Krátkodobá ochrana/ochrana pred rozstreknutím:

Odporúčané časy pretrhnutia podľa informácií vyššie.

Uznáva sa, že pre krátkodobé prechodné vystavenia sa môžu bežne používať rukavice s kratšími časmi pretrhnutia. Z tohto dôvodu sa musia určiť a prísne dodržiavať vhodné režimy údržby a výmeny.

Hrúbka rukavice:

Pre všeobecné použitie odporúčame rukavice s hrúbkou typicky vyššou ako 0,35 mm.

Chceme zdôrazniť, že hrúbka rukavice nepredstavuje bezprostredne dobrý predvídací prostriedok na určenie odolnosti rukavice na špecifickú chemikáliu, pretože efektívnosť prenikania rukavice bude závisieť od presného zloženia materiálu rukavice. Preto by sa výber rukavice mal tiež zakladať na zvážení požiadaviek úlohy a na znalostiach časov preniknutia. Hrúbka rukavice sa môže tiež meniť, a to v závislosti od výrobcu rukavice, typu rukavice a modelu rukavice. Z tohto dôvodu by sa mali brať vždy do úvahy technické údaje výrobcu, aby sa zaručil výber najvhodnejšej rukavice pre danú úlohu.

Poznámka: V závislosti od vykonávanej aktivity sa pre určité úlohy môžu vyžadovať rukavice rôznej hrúbky. Napríklad:

- Tenšie rukavice (hrúbka 0,1 mm alebo menej) sa môžu požadovať tam, kde je potrebná vysoká úroveň manuálnej zručnosti. Avšak tieto rukavice za najpravdepodobnejších okolností poskytnú len krátkodobú ochranu a za bežných okolností by boli vhodné len na jednorazové použitie a následne by sa mali zlikvidovať.

- Hrubšie rukavice (hrúbka 3 mm alebo viac) sa môžu požadovať tam, kde existuje mechanické (ako aj chemické) riziko, t. j. na miestach, kde hrozí potenciál odrenia alebo prepichnutia.

Názov výrobku Castrol Transmax DUAL**Kód výrobku** 466523-DE41**Strana:** 6/20**Verzia** 6.01**Dátum vydania** 16 December 2024**Formát** Slovensko**Jazyk** SLOVENČINA**Dátum predchádzajúceho vydania** 1 Júl 2024.**(Slovakia)**

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

Pokožka a telo	Používanie ochranných odevov je dobrý priemyslový postup. Pred manipuláciou s prípravkom, musia byť špecialistom odsúhlasené osobné ochranné pomôcky na základe potrieb a vzhľadom na možné riziko. Bavlnené alebo polyesterovo bavlnené kombinézy budú zaisťovať iba proti povrchovej kontaminácii, ktorá sa nevstiahne pokožkou. Kombinézy by sa mali prať pravidelne. Keď je nebezpečie vystavenia pokožky vysoké (napríklad pri čistení vyliatí alebo keď tu je nebezpečí postriekaní), potom sa budú vyžadovať protichemické zástery a/alebo nepremokavé chemické kombinézy a topánky.
Obráťte sa na normy:	Ochrana dýchacích ciest: EN 529 Rukavice: EN 420, EN 374 Ochrana zraku: EN 166 Filtračná polomaska: EN 149 Filtračná polomaska s ventilom: EN 405 Polomaska: EN 140 plus filter Celotvárová maska: EN 136 plus filter Časticové filtre: EN 143 Plynové/kombinované filtre: EN 14387
Kontroly environmentálnej expozície	Pre zaistenie splnenia legislatívou stanovených podmienok ochrany životného prostredia je potrebné kontrolovať emisie z ventilačných a výrobných zariadení. V niektorých prípadoch budú pre zníženie emisií na prijateľnú úroveň potrebné práčky dymov, filtre, alebo úpravy výrobných zariadení.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

Podmienky merania všetkých vlastností sú pri štandardnej teplote a tlaku, pokiaľ nie je uvedené inak.

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	Kvapalina.												
Farba	Zelená.												
Zápach	Nie je k dispozícii.												
Prahová hodnota zápachu	Nie je k dispozícii.												
Teplota topenia/tuhnutia	Nie je k dispozícii.												
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah	Nie je k dispozícii.												
Horľavosť	Nie je k dispozícii.												
Dolná a horná medza výbušnosti	Nie je k dispozícii.												
Teplota vzplanutia	Otvorenej nádobe: >200°C (>392°F) [Cleveland]												
Teplota samovznietenia	<table><tr><th>Názov prísady</th><th>°C</th><th>°F</th><th>Metóda</th></tr><tr><td>Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated</td><td>343 k 369</td><td>649.4 k 696.2</td><td>ASTM D 2159</td></tr><tr><td>Dec-1-én, homopolymér, hydrogenovaný Dec-1-én, oligoméry, hydrogenované</td><td>343 k 369</td><td>649.4 k 696.2</td><td>ASTM D 2159</td></tr></table>	Názov prísady	°C	°F	Metóda	Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	343 k 369	649.4 k 696.2	ASTM D 2159	Dec-1-én, homopolymér, hydrogenovaný Dec-1-én, oligoméry, hydrogenované	343 k 369	649.4 k 696.2	ASTM D 2159
Názov prísady	°C	°F	Metóda										
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	343 k 369	649.4 k 696.2	ASTM D 2159										
Dec-1-én, homopolymér, hydrogenovaný Dec-1-én, oligoméry, hydrogenované	343 k 369	649.4 k 696.2	ASTM D 2159										
Teplota rozkladu	Nie je k dispozícii.												
pH	Nie je použiteľné.												
Kinematická viskozita	Kinematický: 35.5 mm²/s (35.5 cSt) pri 40°C Kinematický: 7 k 7.4 mm²/s (7 k 7.4 cSt) pri 100°C												
Rozpusťnosť	<table><tr><th>Médiá</th><th>Výsledok</th></tr><tr><td>voda</td><td>Nie je rozpustné</td></tr></table>	Médiá	Výsledok	voda	Nie je rozpustné								
Médiá	Výsledok												
voda	Nie je rozpustné												
Rozdeľovací koeficient, n-oktanol/voda (log Hodnota)	Nie je použiteľné.												
Tlak pár	>0.01 kPa												
Hustota a/alebo Relatívna hustota	<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) pri 15°C												
Relatívna hustota pár	Nie je k dispozícii.												
Vlastnosti častíc													
Stredná veľkosť častíc	Nie je použiteľné.												
9.2 Iné informácie													
Rýchlosť odparovania	Nie je k dispozícii.												

Názov výrobku	Castrol Transmax DUAL	Kód výrobku	466523-DE41	Strana:	7/20
Verzia	6.01	Dátum vydania	16 December 2024	Formát	Slovensko
Dátum predchádzajúceho vydania	1 Júl 2024.			Jazyk	SLOVENČINA
					(Slovakia)

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

Výbušné vlastnosti	Nie je k dispozícii.
Oxidačné vlastnosti	Nie je k dispozícii.
Teplota tečenia (tuhnutia)	-72 °C

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita	Pre tento produkt nie sú dostupné žiadne špecifické údaje testu. Dodatočné informácie nájdete v častiach Okolnosti na predchádzanie a Nekompatibilné materiály.
10.2 Chemická stabilita	Výrobok je stabilný.
10.3 Možnosť nebezpečných reakcií	Pri normálnych podmienkach skladovania a používania nedochádza k nebezpečným reakciám. V normálnych podmienkach používania a skladovania nedochádza k nebezpečnej polymerizácii.
10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť	Vyvarujte sa všetkých možných zdrojov zážihu (iskra alebo plameň).
10.5 Nekompatibilné materiály	Reaktívny, alebo nekompatibilný s nasledujúcimi materiálmi: oxidujúce materiály.
10.6 Nebezpečné produkty rozkladu	Pri normálnych podmienkach skladovania a používania by nemali vznikať nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Akútna toxicita

Názov výrobku/ prísady	Výsledok / Trasa	Testovacia inštitúcia / Číslo		Druhy	Dávka	Expozícia	Poznámky pre Lekára
Dec-1-én, homopolymér, hydrogenovaný Dec- 1-én, oligoméry, hydrogenované	LD50 Dermálne	OECD	402	Krysa	>2000 mg/kg	-	Založené na štúdiách s podobnými látkami.
	LD50 Orálne	OECD	420	Krysa	>2000 mg/kg	-	-
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	LD50 Dermálne	OECD	402	králik	>2000 mg/kg	-	-
	LD50 Orálne	OECD	401	Krysa	>5000 mg/kg	-	-
C14-18 alfaolefín epoxid, produkty reakcie s kyselinou boritou	LD50 Dermálne	OECD	434	Krysa	>2000 mg/kg	-	-
	LD50 Orálne	OECD	401	Krysa	>5000 mg/kg	-	-

Odhad akútnej toxicity

Nie je k dispozícii.

Podráždenie/poleptanie

Názov výrobku/ prísady	Testovacia inštitúcia / Číslo testu		Druhy	Trasa / Výsledok	Testovacia koncentrácia	Poznámky pre Lekára
Dec-1-én, homopolymér, hydrogenovaný Dec- 1-én, oligoméry, hydrogenované	OECD	405	králik	Oči - Nie je dráždivá pre oči.	-	Založené na štúdiách s podobnými látkami.
	OECD	404	králik	Pokožka - Nedráždivé pre pokožku.	-	-
Isooctadecanoic acid,	OECD	405	králik	Oči - Dráždivý	-	-

Názov výrobku	Castrol Transmax DUAL	Kód výrobku	466523-DE41	Strana:	8/20
Verzia	6.01	Dátum vydania	16 December 2024	Formát	Slovensko
Dátum predchádzajúceho vydania	1 Júl 2024.		(Slovakia)	Jazyk	SLOVENČINA

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

reaction products with tetraethylenepentamine						
	OECD	404	králik	Pokožka - Dráždivý	-	-
C14-18 alfaolefín epoxid, produkty reakcie s kyselinou boritou	OECD	405	králik	Oči - Nie je dráždivá pre oči.	-	-
	OECD	404	králik	Pokožka - Nedráždivé pre pokožku.	-	-

Senzibilizátor

Názov výrobku/prísady	Trasa	Testovacia inštitúcia / Číslo testu		Druhy	Výsledok	Poznámky pre Lekára
Dec-1-én, homopolymér, hydrogenovaný Dec-1-én, oligoméry, hydrogenované	pokožka	OECD	406	Morča	Nesenzibilizujúci	-
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	pokožka	OECD	406	Morča	Nesenzibilizujúci	-
C14-18 alfaolefín epoxid, produkty reakcie s kyselinou boritou	pokožka	OECD	406	Morča	Senzibilizácia	-

MUTAGENITA ZÁRODOČNÝCH BUNIEK

Názov výrobku/prísady	Testovacia inštitúcia / Číslo testu	Bunka		Typ	Výsledok	Poznámky pre Lekára
Dec-1-én, homopolymér, hydrogenovaný Dec-1-én, oligoméry, hydrogenované	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Experiment: In vitro	Testovaný druh: Baktérie	Negatívny	Založené na štúdiách s podobnými látkami.
	OECD 473 In vitro Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Experiment: In vitro	Testovaný druh: Cicavec – druh neurčený	Negatívny	Založené na štúdiách s podobnými látkami.
	OECD 474 Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test	-	Experiment: In vivo	Testovaný druh: Cicavec – druh neurčený	Negatívny	Založené na štúdiách s podobnými látkami.
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	OECD 471 Bacterial Reverse Mutation Test	-	Experiment: In vitro	Testovaný druh: Baktérie	Negatívny	-
	ekvivalent OECD 473 In vitro Mammalian Chromosomal Aberration Test	-	Experiment: In vitro	Testovaný druh: Cicavec – druh neurčený	Negatívny	-
	OECD 476 In vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test	-	Experiment: In vitro	Testovaný druh: Cicavec – druh neurčený	Negatívny	-
C14-18 alfaolefín epoxid, produkty reakcie s kyselinou boritou	OECD 471	-	Experiment: In vitro	Testovaný druh: Baktérie	Negatívny	-

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

OECD 473	-	Experiment: In vitro	Testovaný druh: Cicavec – druh neurčený	Negatívny	-
OECD 476	-	Experiment: In vitro	Testovaný druh: Cicavčí-zvierací	Negatívny	-

Karcinogenita

Nie je k dispozícii.

Reprodukčná toxicita

Názov výrobku/ prísady	Testovacia inštitúcia / Číslo testu	Druhy	Trasa	Expozícia	Vývojový	Materská toxicita	Plodnosť	Poznámky pre Lekára
Dec-1-én, homopolymér, hydrogenovaný Dec-1-én, oligoméry, hydrogenované	OECD 415	Krysa	Orálne	-	Negatívny	Negatívny	Negatívny	-
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	OECD 421	Krysa	Orálne	-	Negatívny	Negatívny	Negatívny	NOAEL >1000mg/ kg/day
C14-18 alfaolefín epoxid, produkty reakcie s kyselinou boritou	OECD 422	Krysa	Orálne	-	Negatívny	Negatívny	Negatívny	-

Aspiračná nebezpečnosť

Názov výrobku/prísady	Výsledok
Dec-1-ene, homopolymer, hydrogenated	ASPIRAČNÁ NEBEZPEČNOSŤ - Kategória 1
Dec-1-én, homopolymér, hydrogenovaný Dec-1-én, oligoméry, hydrogenované	ASPIRAČNÁ NEBEZPEČNOSŤ - Kategória 1

Záver/zhrnutie Nie je klasifikovaný(á). Na základe dostupných údajov klasifikačné kritériá nie sú splnené.

Záver/zhrnutie Nie je k dispozícii.

Informácie o pravdepodobných spôsoboch expozície Vstupné cesty predpokladané: Orálne, Dermálne, Inhalačne, Oči.

Potenciálne akútne účinky na zdravie

Inhalačne Vystavenie účinkom rozkladných produktov môže spôsobiť ohrozenie zdravia. Po vystavení účinkom látky sa vážne účinky môžu ukázať oneskorene.

Pri požití Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

Pri styku s pokožkou Odmasťuje pokožku. Môže spôsobiť vysušenie a podráždenie pokožky.

Pri zasiahnutí očí Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

Priznaky súvisiace s fyzikálnymi, chemickými a toxikologickými charakteristikami

Inhalačne Môže byť škodlivý pri vdýchnutí, v prípade ak dôjde k vystaveniu pare, hmle alebo dymu spôsobených teplotným rozkladom výrobkov.

Pri požití Žiadne špecifické údaje.

Pri styku s pokožkou Nepriaznivé symptómy môžu zahŕňať nasledovné:
podráždenie
suchosť
popraskanie

Pri zasiahnutí očí Žiadne špecifické údaje.

Oneskorené a okamžité účinky, ako aj chronické účinky z krátkodobej a dlhodobej expozície

Inhalačne Nadmerné vystavenie inhalácii miniatúrnych kvapiek rozprášených vo vzduchu alebo aerosolom môže spôsobiť podráždenie dýchacieho traktu.

Pri požití Požitie veľkých množstiev môže spôsobiť nevoľnosť a hnačku.

Pri styku s pokožkou Dlhodobý alebo opakovaný kontakt s kožu odmasťniť a viesť k podráždeniu a/alebo dermatitíde.

Názov výrobku	Castrol Transmax DUAL	Kód výrobku	466523-DE41	Strana:	10/20
Verzia	6.01	Dátum vydania	16 December 2024	Formát	Slovensko
Dátum predchádzajúceho vydania	1 Júl 2024.			Jazyk	SLOVENČINA
			(Slovakia)		

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

Pri zasiahnutí očí	Ak sa vyskytne kontakt so zrakom, vzniká potenciálne riziko prechodného bodania alebo začervenania.
Potenciálne chronické účinky na zdravie	
Všeobecné	Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.
Karcinogenita	Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.
Mutagenita	Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.
Vývojové účinky	Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.
Účinky na plodnosť	Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

11.2.1 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)
Produkt neobsahuje látku, ktorá by prekračovala zákonné limity vrátane zoznamu vytvoreného v súlade s článkom 59 ods. 1 nariadenia REACH pre látky s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém, alebo je identifikovaná ako látka s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém v súlade s kritériami stanovenými v nariadení EÚ 2017/2100 alebo EÚ 2018/605.
11.2.2 Iné informácie
Nie je k dispozícii.

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Názov výrobku/prísady	Testovacia inštítúcia / Číslo testu	Druhy	Typ / Výsledok	Expozícia	Účinky	Poznámky pre Lekára
Dec-1-én, homopolymér, hydrogenovaný Dec-1-én, oligoméry, hydrogenované	OECD 201	Riasy	Akútny EL50 >1000 mg/l	72 hodín	-	Založené na štúdiách s podobnými látkami.
	OECD 202	Dafnia	Akútny EL50 >1000 mg/l	48 hodín	-	Založené na štúdiách s podobnými látkami.
	OECD 203	Ryba	Akútny LL50 >1000 mg/l	96 hodín	-	-
	OECD 211	Dafnia	Chronický NOELR 125 mg/l	21 dni	-	Založené na štúdiách s podobnými látkami.
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	OECD 201	Riasy	Akútny EC50 94 mg/l	96 hodín	-	-
	OECD 202	Dafnia	Akútny EC50 >1000 mg/l	48 hodín	-	-
	OECD 203	Ryba	Akútny LC50 >1000 mg/l	96 hodín	-	-
	OECD 201	Riasy	Chronický NOEC 23 mg/l	96 hodín	-	-
	OECD 211	Dafnia	Chronický NOEC >32 mg/l	21 dni	-	-
C14-18 alfaolefín epoxid, produkty reakcie s kyselinou boritou	OECD 202	Dafnia	Akútny EL50 >100 mg/l	48 hodín	-	-
	OECD 201	Riasy	Akútny ErL50 >100 mg/l	96 hodín	-	-
	OECD 203	Ryba	Akútny LL50 >100 mg/l	96 hodín	-	-
	OECD 201	Riasy	Chronický NOELR 100 mg/l	96 hodín	-	-
	OECD 201	Dafnia	Chronický NOEL 10 mg/l	21 dni	-	-

Názov výrobku	Castrol Transmax DUAL	Kód výrobku	466523-DE41	Strana:	11/20
Verzia	6.01	Dátum vydania	16 December 2024	Formát	Slovensko
Dátum predchádzajúceho vydania	1 Júl 2024.			Jazyk	SLOVENČINA
			(Slovakia)		

ODDIEL 12: Ekologické informácie

Nebezpečnosť pre životné prostredie Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Nepredpokladá sa rýchla odbúrateľnosť.

Názov výrobku/prísady	Testovacia inštitúcia / Číslo testu	Výsledok - Expozícia	Poznámky pre Lekára
Isooctadecanoic acid, reaction products with tetraethylenepentamine	OECD 301B	21.8 % - Neochotne - 28 dni	-
C14-18 alfaolefín epoxid, produkty reakcie s kyselinou boritou	OECD 301B	26.7 % - Neochotne - 28 dni	-

12.3 Bioakumulačný potenciál

Tento výrobok sa cez potravinový reťazec neakumuluje v prostredí.

Názov výrobku/prísady	LogP _{ow}	BCF	Potenciálny(a)
Dec-1-én, tryméry, hydrogenovaný	>6.5	-	Vysoký(o)
Dec-1-én, tryméry, hydrogenovaný	>10	-	Vysoký(o)
2-tetradeciloxirán, reakčné produkty s kyselinou boritou	9.4	-	Vysoký(o)

12.4 Mobilita v pôde

Rozdeľovací koeficient Pôda/Voda (K_{oc}) Nie je k dispozícii.

Mobilita Uniknutá kvapalina môže preniknúť do zeme a spôsobiť kontamináciu podzemnej vody.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Výrobok nespĺňa kritériá na PBT alebo vPvB podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 príloha XIII.

12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov) Produkt neobsahuje látku, ktorá by prekračovala zákonné limity vrátane zoznamu vytvoreného v súlade s článkom 59 ods. 1 nariadenia REACH pre látky s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém, alebo je identifikovaná ako látka s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém v súlade s kritériami stanovenými v nariadení EÚ 2017/2100 alebo EÚ 2018/605.

Iné Ekologické Informácie Uniknutá kvapalina môže na vode vytvárať film spôsobujúci fyzické poškodenie organizmov. Môže nastať aj porušenie prenosu kyslíka.

12.7 Iné nepriaznivé účinky Nie sú známe žiadne závažné účinky alebo kritické nebezpečenstvo.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

Informácie v tejto časti obsahujú všeobecné rady a usmernenia. Zoznam identifikovaných použití v časti 1 by sa mal používať ako zdroj dostupných informácií špecifických pre dané použitie uvedených v expozičných scenároch.

13.1 Metódy spracovania odpadu

Výrobok

Metódy likvidácie odpadu Tam, kde je to možné, zariadte recyklovanie výrobku. Zlikvidujte prostredníctvom oprávnenej osoby/zmluvnej strany majúcej licenciu na likvidáciu odpadu v súlade s miestnymi predpismi.

Nebezpečný odpad Áno.

Európsky Katalóg Odpadov (EWC)

Odpadový kód	Označenie odpadu
13 02 08*	iné motorové, prevodové a mazacie oleje

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

Odchýlenie sa od plánovaného použitia a/alebo prítomnosť akéhokoľvek potencionálneho kontaminantu však môže vyzadovať priradenie alternatívneho kódu pre likvidáciu posledným užívateľom.

Obal

Metódy likvidácie odpadu

Osobitné bezpečnostné opatrenia

Odkazy

Tam, kde je to možné, zariadte recyklovanie výrobku. Zlikvidujte prostredníctvom oprávnenej osoby/zmluvnej strany majúcej licenciu na likvidáciu odpadu v súlade s miestnymi predpismi.

Tento materiál a jeho obal uložte na bezpečnom mieste. Pri manipulácii s vyprázdnenými nádobami, ktoré neboli vyčistené alebo vypláchnuté, treba postupovať opatrne. Prázdne kovové aj plastové obaly môžu zachytiť zvyšky produktu. Prázdne nádoby predstavuje nebezpečenstvo požiaru, pretože môžu obsahovať horľavé zvyšky produktu a výpary. Nikdy nezvárajte, nezatavujte alebo nespájajte nádoby. Zabráňte rozptýleniu a odtečeniu uniknutého materiálu do pôdy, vodných tokov, odtokov a kanalizácie.

Komisia 2014/955/EÚ
Smernica 2008/98/ES

ODDIEL 14: Informácie o doprave

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Číslo UN alebo identifikačné číslo	Nie je regulované.	Nie je regulované.	Nie je regulované.	Nie je regulované.
14.2 Správne expedičné označenie OSN	-	-	-	-
14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu	-	-	-	-
14.4 Obalová skupina	-	-	-	-
14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie	Nie.	Nie.	Nie.	Nie.
Doplňujúce informácie	-	-	-	-

14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie je k dispozícii.

14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Nie je k dispozícii.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)
Príloha XIV – zoznam látok podliehajúcich autorizácii

Príloha XIV
Žiadna zo zložiek nie je na zozname (nebezpečných látok).
Látky vzbudzujúce veľké obavy
Žiadna zo zložiek nie je na zozname (nebezpečných látok).

Príloha XVII – obmedzenia výroby, uvádzania na trh a používania určitých nebezpečných látok, zmesí a výrobkov

Názov výrobku/prísady	%	Označenie [Použitie]
BOT 342 A (Neuhof) Parent	95-100	3

Štítky

Nie je použiteľné.

Iné Predpisy

ODDIEL 15: Regulačné informácie

REACH Stav	Spoločnosť, podľa identifikácie v časti 1, predáva tento produkt v EÚ v súlade so súčasnými požiadavkami normy REACH.
USA zoznam (TSCA 8b – zákon o kontrole toxických látok)	Všetky zložky sú aktívne alebo vyňaté.
Austrálsky zoznam chemických látok (AIC)	Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.
Kanadský zoznam chemikálií	Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.
Čínsky zoznam chemikálií (IECSC)	Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.
Japonský zoznam chemikálií (CSCL)	Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.
Kórejský zoznam chemikálií (KECI – zoznam existujúcich chemických látok)	Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.
Filipínsky zoznam (PICCS – filipínsky zoznam chemikálií a chemických látok)	Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.
Tchajwanský zoznam chemických látok (TCSI)	Všetky zložky sú na zozname (oznamované), alebo vyňaté.
Prekurzory výbušnín	Nie je použiteľné.
Látky poškodzujúce ozónovú vrstvu (1005/2009/EÚ)	Nie je na zozname.
Predchádzajúci informovaný súhlas (PIC) (649/2012/EÚ)	Nie je na zozname.
perzistentných organických znečisťujúcich látkach	Nie je na zozname.
EU – Rámcová smernica o vode – prioritné látky	Žiadna zo zložiek nie je na zozname (nebezpečných látok).
Smernica Seveso	Tento výrobok nie je kontrolovaný podľa smernice Seveso.

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti	Posúdenie chemickej bezpečnosti sa vykonalo pre jednu alebo viaceré látky tejto zmesi. Posúdenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané pre samotnú zmes.
---------------------------------------	---

ODDIEL 16: Iné informácie

Skratky a akronymy	ADN = Európske opatrenia o medzinárodnej vnútrozemskej vodnej preprave nebezpečných vecí ADR = Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí ATE = Odhad akútnej toxicity BCF = Biokoncentračný faktor CAS = Služba chemických konspektov CLP = klasifikácia, označenie a balenie nariadenie (ES) 1272/2008 CSA = Hodnotenie chemickej bezpečnosti CSR = Správa o chemickej bezpečnosti DMEL = Odvodená hladina, pri ktorej dochádza k minimálnemu účinku DNEL = Odvodená hladina, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku EINECS = Európsky zoznam existujúcich komerčných chemických látok ES = Scenáre expozície EUH vyhlásenie = CLP-špecifické vyhlásenie o nebezpečenstve EWC = Európsky katalóg odpadov GHS = Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania IATA = Medzinárodná asociácia leteckej prepravy IBC = Stredne veľká nádoba na voľne ložené látky IMDG = Medzinárodný námorný zákon o nebezpečných veciach LogPow = logaritmus koeficientu pomeru oktanol / voda MARPOL = Medzinárodný dohovor na prevenciu znečistenia z lodí, 1973, modifikovaný protokolom z roku 1978. ("Marpol" = námorné znečistenie)
--------------------	--

Názov výrobku	Castrol Transmax DUAL	Kód výrobku	466523-DE41	Strana:	14/20
Verzia	6.01	Dátum vydania	16 December 2024	Formát	Slovensko
Dátum predchádzajúceho vydania	1 Júl 2024.		(Slovakia)	Jazyk	SLOVENČINA

ODDIEL 16: Iné informácie

OECD = Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj
PBT = Perzistentný, bioakumulovateľný a toxický
PNEC = Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku
REACH = Registrácia, hodnotenie a autorizácia chemikálií nariadenie (ES) 1907/2006
RID = Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru
RRN = Registračné číslo REACH
SADT = Teplota samo-urýchleného rozkladu
SVHC = Látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy
STOT - RE = Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia
STOT-SE = Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorázová expozícia
TWA = časom vážená priemerná
OSN = Organizácia Spojených Národov
UVCB = Komplexná hydrokARBónová látka
VOC = Prchavé organické látky
vPvB = Veľmi perzistentný a veľmi akumulovateľný
Odlišuje sa = môže obsahovať jednu alebo viacero z nasledujúcich prísad 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13

Postup použitý na odvodenie klasifikácie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP/GHS]

Klasifikácia		Odôvodnenie
Aquatic Chronic 3, H412		Metóda výpočtu
Úplný text skrátených H-viet	H304	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
	H315	Dráždi kožu.
	H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
	H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
	H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
	H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
Úplný text klasifikácií [CLP/GHS]	Aquatic Acute 1	KRÁTKODOBÁ (AKÚTNA) NEBEZPEČNOSŤ PRE VODNÉ PROSTREDIE - Kategória 1
	Aquatic Chronic 1	DLHODOBÁ (CHRONICKÁ) NEBEZPEČNOSŤ PRE VODNÉ PROSTREDIE - Kategória 1
	Asp. Tox. 1	ASPIRAČNÁ NEBEZPEČNOSŤ - Kategória 1
	Eye Irrit. 2	VÁŽNE POŠKODENIE OČÍ/PODRÁŽDENIE OČÍ - Kategória 2
	Skin Irrit. 2	ŽIERAVOSŤ/DRÁŽDIVOSŤ PRE KOŽU - Kategória 2
	Skin Sens. 1B	KOŽNÁ SENZIBILIZÁCIA - Kategória 1B

História

Dátum vydania/ Dátum revízie	16/12/2024.
Dátum predchádzajúceho vydania	01/07/2024.
Pripravený	Product Stewardship

Indikuje informáciu, ktorá sa od minulej verzie zmenila.

Oznámenie pre čitateľa

Boli vykonané všetky nevyhnutné praktické kroky, aby sa zaistilo, že tento údajový dokument a informácie o zabezpečení zdravia, bezpečnosti a ochrany prírody, v ňom obsiahnuté, sú presné a zhodujú sa s údajmi dole uvedenými. Žiadna garancia, alebo zastúpenie, vyjadrené, či naznačené, čo do presnosti a úplnosti údajov a informácií v tomto údajovom dokumente, nie sú zaručené.

Uvedené údaje a rady aplikujte v prípade, že produkt sa predáva na určené použitie. Nemali by ste používať iný produkt ako pre uvedenú aplikáciu alebo pre aplikácie bez toho, aby ste sa poradili so zástupcom spoločnosti BP Group.

Je povinnosťou užívateľa zvážiť a používať tento výrobok bezpečne a v súlade so všetkými predpismi a smernicami aplikácie. Skupina BP nebude niesť žiadnu zodpovednosť za akúkoľvek škodu, alebo poranenie, spôsobené použitím iným ako je stanovené pre danú látku, za akúkoľvek poruchu pri dodržiavaní odporúčaní, alebo za akékoľvek skryté riziká, vyplývajúce z podstaty látky. Nákupcovia látky pre dodávku tretej strane, pre pracovné použitie, majú povinnosť urobiť všetky nevyhnutné kroky, aby sa zaistilo, že každá osoba, ktorá príde do styku s uvedeným výrobkom, bude mať k dispozícii tieto informácie. Zamestnávateľia majú povinnosť oboznámiť zamestnancov a všetkých, ktorí s látkou prídu do kontaktu, o všetkých nebezpečenstvách, opísaných v tomto dokumente a o všetkých opatreniach, ktoré by mali byť prijaté. Môžete kontaktovať spoločnosť BP, aby ste sa uistili, že tento dokument je najaktuálnejším dostupným dokumentom. Pozmeňovanie tohto

Názov výrobku	Castrol Transmax DUAL	Kód výrobku	466523-DE41	Strana: 15/20
Verzia	6.01	Dátum vydania	16 December 2024	Formát Slovensko
Dátum predchádzajúceho vydania	1 Júl 2024.			Jazyk SLOVENČINA
			(Slovakia)	

ODDIEL 16: Iné informácie

dokumentu je prísne zakázané.

Príloha k rozšírenej karte bezpečnostných údajov (rKBÚ)

Priemyselný

Identifikácia látky alebo zmesi

Definícia výrobku	Zmes
Kód	466523-DE41
Názov výrobku	Castrol Transmax DUAL

Časť 1: Názov

Krátky názov expozičného scenára	Všeobecné použitie lubrikantov a mazadiel vo vozidlách alebo strojoch - Priemyselný
Zoznam deskriptorov použitia	Názov identifikovaného použitia: Všeobecné použitie lubrikantov a mazadiel vo vozidlách alebo strojoch-Priemyselný Kategória procesu: PROC01, PROC08b, PROC09, PROC02 Sektor konečného použitia: SU03 Následná životnosť relevantná pre dané použitie: Nie. Kategória uvoľnenia do životného prostredia: ERC04, ERC07 Špecifická kategória vypustenia do prostredia: ATIEL-ATC SPERC 4.Biv1

Procesy a činnosti pokryté expozičným scenárom	Vzťahuje sa na všeobecné použitie lubrikantov a mazadiel vo vozidlách alebo v strojoch v zatvorených systémoch. Zahŕňa plnenie a vypúšťanie nádob a prevádzku zatvorených strojov (vrátane motorov) a príslušnú údržbu a úložné činnosti.
--	---

Časť 2 Prevádzkové podmienky a opatrenia riadenia rizík

Časť 2.1 Opatrenia na obmedzenie expozície pracovníkov

Nepredstavujeme žiadny scenár vystavenia sa, pretože produkt sa neklasifikuje pre ľudské zdravie

Prispievajúce scenáre: Prevádzkové podmienky a opatrenia riadenia rizík

Časť 2.2: Opatrenia na obmedzenie expozície životného prostredia

Použité množstvá:

Tonáž EÚ látky s určeným rizikom za rok: 2.63E+3 t/rok

Frekvencia a trvanie použitia:

Dni emisií 300

Environmentálne faktory, ktoré nie sú ovplyvnené manažmentom rizika:

Lokálny faktor zriadenia v sladkej vode 10
Lokálny faktor zriadenia v morskej vode 100

Ďalšie podmienky ovplyvňujúce vystavenie prostrediu:

Zanedbateľné emisie odpadových vôd, keďže proces prebieha bez kontaktu s vodou.

Uvoľnite časť do vzduchu (po typickom RMM na mieste) 5.00E-05

Uvoľnite časť z procesu do pôdy (po typickom RMM na mieste) 0

Uvoľnite časť z procesu do odpadových vôd (po typickej RMM na mieste a pred čistiarnou odpadových vôd): Nie je k dispozícii.

Technické podmienky a opatrenia na úrovni procesu (zdroj) zamerané na predchádzanie uvoľňovaniu:	Bežná prax sa mení od areálu k areálu, preto sa použili konzervatívne odhady únikov z procesu.
Technické podmienky a opatrenia na mieste, ktorých cieľom je znížiť alebo obmedziť vypúšťania, emisie do ovzdušia a uvoľňovanie do pôdy:	Zabráňte vypúšťaniu nerozpustenej látky do areálových odpadových vôd, alebo ju z nich späť získavajte. U miest používateľov sa predpokladá, že budú vybavené odlučovačmi oleja/vody a odpadovej vody, ktoré sa budú vypúšťať cez čistiareň odpadových vôd
Organizačné opatrenia zamerané na predchádzanie/obmedzovanie vypúšťania z daného miesta:	Neaplikujte priemyselné kaly do prírodných pôd. Kanalizačný kal by sa mal spáliť, zmierniť alebo reklamovať.
Podmienky a opatrenia súvisiace s čistiarnami odpadových vôd:	
Odhadované odstraňovanie látky z odpadových vôd prostredníctvom čistenia odpadových vôd v objekte	Nie je k dispozícii.
Predpokladaný prietok domácej čistiarene odpadových vôd (m3/d)	2.00E+3
Maximálna prípustná areálová tonáž (M_{safe}) na základe únikov po celkovom odstránení čistením odpadových vôd ako produkt:	Nie je k dispozícii.
Podmienky a opatrenia súvisiace s externou manipuláciou s odpadom určeným na likvidáciu:	Externé spracovanie a likvidácia odpadu by mali byť v súlade s platnými miestnymi a / alebo štátnymi predpismi.
Podmienky a opatrenia súvisiace s externou recykláciou odpadu:	Externé späť získavanie a recyklovanie odpadu by mali byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi.

Časť 3: Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj

Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj - Životné prostredie	
Hodnotenie expozície (životné prostredie):	Použitý model ECETOC TRA (verzia z mája 2010).
Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj - Pracovníci	
Hodnotenie expozície (človek):	Nepredstavujeme žiadny scenár vystavenia sa, pretože produkt sa neklasifikuje pre ľudské zdravie

Časť 4: Usmernenie na kontrolu dodržiavania expozičného scenára

Životné prostredie	Usmernenie vychádza z predpokladaných prevádzkových podmienok, ktoré sa nemusia vzťahovať na všetky areály; preto na určenie vhodných opatrení manažmentu rizík špecifických pre daný areál môže byť potrebné prispôbovanie na príslušný rozsah. Ďalšie podrobnosti o prispôbovaní rozsahu a kontrolných technológiách sú k dispozícii v materiáli SPERC. Ak prispôbenie rozsahu odhalí situáciu nie bezpečného používania (t.j. $RCR > 1$), sú potrebné ďalšie opatrenia manažmentu rizík, alebo hodnotenie chemickej bezpečnosti, špecifické pre daný areál. Ďalšie informácie nájdete na adrese www.ATIEL.org/REACH_GES
Zdravie	Nepredstavujeme žiadny scenár vystavenia sa, pretože produkt sa neklasifikuje pre ľudské zdravie

Príloha k rozšírenej karte bezpečnostných údajov (rKBÚ)

Odborný

Identifikácia látky alebo zmesi

Definícia výrobku	Zmes
Kód	466523-DE41
Názov výrobku	Castrol Transmax DUAL

Časť 1: Názov

Krátky názov expozičného scenára	Všeobecné použitie lubrikantov a mazadiel vo vozidlách alebo strojoch - Profesionálne
Zoznam deskriptorov použitia	Názov identifikovaného použitia: Všeobecné použitie lubrikantov a mazadiel vo vozidlách alebo strojoch-Profesionálne Kategória procesu: PROC01, PROC02, PROC08a, PROC08b, PROC20 Sektor konečného použitia: SU22 Následná životnosť relevantná pre dané použitie: Nie. Kategória uvoľnenia do životného prostredia: ERC09a, ERC09b Špecifická kategória vypustenia do prostredia: ATIEL-ATC SPERC 9.Bp.v1

Procesy a činnosti pokryté expozičným scenárom	Vzťahuje sa na všeobecné použitie lubrikantov a mazadiel vo vozidlách alebo v strojoch v zatvorených systémoch. Zahŕňa plnenie a vypúšťanie nádob a prevádzku zatvorených strojov (vrátane motorov) a príslušnú údržbu a úložné činnosti.
--	---

Časť 2 Prevádzkové podmienky a opatrenia riadenia rizík

Časť 2.1 Opatrenia na obmedzenie expozície pracovníkov

Nepredstavujeme žiadny scenár vystavenia sa, pretože produkt sa neklasifikuje pre ľudské zdravie

Prispievajúce scenáre: Prevádzkové podmienky a opatrenia riadenia rizík

Časť 2.2: Opatrenia na obmedzenie expozície životného prostredia

Použité množstvá:

Tonáž EÚ látky s určeným rizikom za rok: 5.39 t/rok

Frekvencia a trvanie použitia:

Dni emisií 365

Environmentálne faktory, ktoré nie sú ovplyvnené manažmentom rizika:

Lokálny faktor zriadenia v sladkej vode	10
Lokálny faktor zriadenia v morskej vode	100

Ďalšie podmienky ovplyvňujúce vystavenie prostrediu:

Uvoľnite časť do vzduchu (po typickom RMM na mieste)	1.00E-04
Uvoľnite časť z procesu do pôdy (po typickom RMM na mieste)	1E-03
Uvoľnite časť z procesu do odpadových vôd (po typickej RMM na mieste a pred čistiarnou odpadových vôd):	Nie je k dispozícii.

Castrol Transmax DUAL

Všeobecné použitie lubrikantov a mazadiel vo vozidlách alebo strojoch - Profesionálne

Technické podmienky a opatrenia na úrovni procesu (zdroj) zamerané na predchádzanie uvoľňovaniu:	Bežná prax sa mení od areálu k areálu, preto sa použili konzervatívne odhady únikov z procesu.
Technické podmienky a opatrenia na mieste, ktorých cieľom je znížiť alebo obmedziť vypúšťania, emisie do ovzdušia a uvoľňovanie do pôdy:	Zabráňte vypúšťaniu nerozpustenej látky do areálových odpadových vôd, alebo ju z nich späťne získavajte. U miest používateľov sa predpokladá, že budú vybavené odlučovačmi oleja/vody a odpadovej vody, ktoré sa budú vypúšťať cez čistiareň odpadových vôd
Organizačné opatrenia zamerané na predchádzanie/obmedzovanie vypúšťania z daného miesta:	Neaplikujte priemyselné kaly do prírodných pôd. Kanalizačný kal by sa mal spáliť, zmierniť alebo reklamovať.
Podmienky a opatrenia súvisiace s čistiarnami odpadových vôd:	
Odhadované odstraňovanie látky z odpadových vôd prostredníctvom čistenia odpadových vôd v objekte	No data available yet
Predpokladaný prietok domácej čistiarne odpadových vôd (m3/d)	2.00E+3
Maximálna prípustná areálová tonáž (M_{Safe}) na základe únikov po celkovom odstránení čistením odpadových vôd ako produkt:	No data available yet
Podmienky a opatrenia súvisiace s externou manipuláciou s odpadom určeným na likvidáciu:	Externé spracovanie a likvidácia odpadu by mali byť v súlade s platnými miestnymi a / alebo štátnymi predpismi.
Podmienky a opatrenia súvisiace s externou recykláciou odpadu:	Externé späťne získavanie a recyklovanie odpadu by mali byť v súlade s platnými miestnymi a štátnymi predpismi.

Časť 3: Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj

Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj - Životné prostredie	
Hodnotenie expozície (životné prostredie):	Použitý model ECETOC TRA (verzia z mája 2010).
Odhad expozície a odkaz na príslušný zdroj - Pracovníci	
Hodnotenie expozície (človek):	Nepredstavujeme žiadny scenár vystavenia sa, pretože produkt sa neklasifikuje pre ľudské zdravie

Časť 4: Usmernenie na kontrolu dodržiavania expozičného scenára

Životné prostredie	Usmernenie vychádza z predpokladaných prevádzkových podmienok, ktoré sa nemusia vzťahovať na všetky areály; preto na určenie vhodných opatrení manažmentu rizík špecifických pre daný areál môže byť potrebné prispôbovanie na príslušný rozsah. Ďalšie podrobnosti o prispôbovaní rozsahu a kontrolných technológiách sú k dispozícii v materiáli SPERC. Ak prispôbenie rozsahu odhalí situáciu nie bezpečného používania (t.j. $RCR > 1$), sú potrebné ďalšie opatrenia manažmentu rizík, alebo hodnotenie chemickej bezpečnosti, špecifické pre daný areál. Ďalšie informácie nájdete na adrese www.ATIEL.org/REACH_GES
Zdravie	Nepredstavujeme žiadny scenár vystavenia sa, pretože produkt sa neklasifikuje pre ľudské zdravie